

英一千八百九十
七年五月廿二號

THE "PENANG SIN POE" 號五十八百三第 CHINESE DAILY NEWS.

檳城新報

印六拜禮牌門號二十三百二號十三百二第街中在設開館本

大清光緒廿三年
丁酉四月廿一日

Printed and Published by Lim Song Hoo at the "Criterion Press," Nos. 230 & 232, Beach Street, Penang.

彼國基督教之來於吾華者到處設立教堂設立男女學塾以教吾華男女幼童彼教中之婦女類皆親自為教習孜孜不倦要皆可取以為法者也惟創行之事斷非易易第一須先籌款或真官籌費或地方公捐或由有力者先行墊款必須斟酌盡善可以持久可以擴充若草率為之半途而廢則不如不設之為愈矣華人於子弟之讀書尚新於束修之多寡誰復肯出錢以培植其未嫁之女故世有貧苦千金嫁女斷不肯自金延師之諺華人舍本逐末積習已深非善於變法毅然而為之恐談時務者雖多而仍徒托空言未能見諸實事也寄語生女者母為女備計目前富為女計及日後也且母為一人一家計富為一國天下計也可

南非州近耗 ○十八日日本埠西報述十七日英京勞打派電音稱英國派駐南非州戰艦一隊拋錨於附近直蘭實日之里撈臥買洋面約至一月之久方駛出該處據此則英廷此舉實恐直蘭實日朝廷與德暗結黨援濬謀策故耳夫天下各國若無聯絡則英國出首抵禦綽有餘裕若彼此聯結黨羽既大則應敵自難此英國所以嚴為防備也

上希近耗 ○十九日日本埠西報述十八日英京勞打派電音稱俄王所勸故耳又電云現歐洲各國商議須如何備辦文牘照覆上廷○又電云德廷議欲聯絡各國商酌辦理上希兩國息戰之事

老將陣亡 ○西蜀黃忠曾云人老心未老自歸先主之後使其勇力攻克城地亦復不少可見為將之道貴在智勇兼全非徒恃年力精壯耳此次十希開戰上廷命撈比巴沙為統領帶兵士與希臘決戰查此老年華已屆杖朝之數此次軍臨陣與希臘兵相見於峇汝那巴地方麾下兵弁恐其受傷勸其下馬撈比巴沙云予前帶領甲與俄軍接戰未嘗下馬况希臘為最爾國耶隨即率兵向前攻擊兩肩中彈猶復餘勇可賈老氣不衰後被希臘槍口微項墜馬而亡夫男兒効命疆場馬革裹尸原屬快事所難者忠勇之志愈老愈堅上國有此將軍尚有振興之兆予獨惜其死之太早耳

富女待字 ○西例富人將死將其餘產分給親友或喜捨善堂不皆遺金與其後輩而得為富人感佩有轉瞬成爲賤者亦指不勝屈茲聞美國某甲之女名巴景實住買盾地方幼失怙恃家無餘資寄食於戚屬一家該女聰慧沈靜善為解釋諸事戚屬皆珍愛之且所有戚屬多係殷戶咸樂贈以產業積至現在女將二十餘歲未許人而所蓄產銀已值一千六百萬元云

推已及人 ○癩狗傷人頗難醫治即在著名西醫仍不免束手無策故被咬之人輒至斃命而西國格物君子雖製製造金丹而用以醫人亦少見效豈該病之無藥乎實指摩家見識有未到耳茲據內廊消息云某甲向住該處經營手漸至巨富後嗣綿延日前某甲被癩狗所咬受傷太重醫藥無靈毒發而斃其子哀悼如禮嗣因追思乃父向屬充裕之家竟至束手待斃則貧人患此病恙雖難治而醫資無措不免延入膏肓誠堪悲憫遂捐資一萬盾稟請國家創院一所延醫駐紮其中使被癩狗傷之人住居該院以便醫治夫該子以亡父之故憫及貧民設法全活可謂公普然非有推已及人之心尤斷斷不能顧此也

英文燈時 ○前報載西歷四月三十號廈門中外紳商議慶典擬建英文大學堂一所俾各國小童皆得肄業其中一節茲據廈友來信云當集議之時得閱籍人杜某發言始能成就據杜某云辰下東方商場交涉之事皆用英文中國欲與外國爭強分其利數定須習其奇技然欲讀其技藝之書苟不先識英文是猶欲入其室莫得其門耳故生今之世宜急習英文方為達時利器等語查杜某先世在仰光經營生理頗有餘資杜某當童穉之時已習英文此次回廈又專習漢文迨至學成精通中外後來成就正未可量噫如杜某者為近今不可多得之材也

印度賑款 ○印度被災各處賑捐屢登前報茲復據西報載稱本埠總理工部局委員堅禮里君日前復將本埠所捐之款匯往印度等語查此項寄賑係屬終次約之得銀四百三十二元一角云

稟請開缺 ○西例文武官員効力有年朝廷准其退居林下頒給養老日糧以示體卹誠善政也英籍人礁呢當一千八百七十三年來南洋供差次年即補吉聖之瓜刺蘭甲發審委員之缺直至今日計在官二十餘年之久并無告假茲因老邁頹唐稟請開缺已蒙朝廷允准聞不日附輪前返英國云

巫學不如英學 ○南洋三州府國家於大英學堂之外另籌款項創設巫來由文學院各董事專習巫來由語言文字夫論三州府官場皆用英文三州府商場多用華文今即不設華文學堂何如將所籌之款增設英文學堂推廣栽培庶使華巫兩語皆習英文豈非一道同風之盛乎

郵船到檳 ○英國正郵船名勞西打於西歷五月十七號即華四月十六日早四點鐘抵檳由檳開往仰光等處本月二十二號下午四點鐘開往仰光等處本月二十二號下午四點鐘開往仰光等處

荷船到檳 ○西歷五月十八號即華四月十七日有荷國戰船一艘由大亞齊開往檳城本月二十二號下午四點鐘開往仰光等處

聖壽停報 ○西歷五月二十四號即華四月二十三日係 英皇聖壽之期本埠大憲業已示諭屆期凡所屬官廨并各洋行概行停閉本館按照西例亦於廿三日停刊報紙以昭中外一體俟本月廿四日起再行刊報照常送閱謹此佈聞
大清光緒二十三年四月廿一日
本館主人謹啟

論中國之病

夫善治病者必問其病之所由來而治其受病之處則用藥專而收效早此一定不易之理也今中國大病有四有空虛之病有擁腫之病有疲弱之病有拘攣之病試一一指之國之大本莫如富足聞軍興以來 國課虧空甚鉅已有借貸洋債之舉加以前年中東失和復賠賠二百三十兆即使盡天下之脂膏而收括之以償此數亦恐不足所謂空虛之病是也至於於銓選二途尤為國之要務自捐例一開不論其出身之貴賤皆得公然納粟抗顏為司牧而由科甲進身者竟候補二三十年而不得缺者人浮於官官浮於缺至各省紛紛然有請停分發之奏而求其為國為民不愧有司之職者實百無一人所謂擁腫之病是也 國朝以威武取天下綠營八旗兵名震海內然髮匪滋事各省駐防俱不足臨敵惟湘淮二軍尚稱得力但積久玩生至今已成弩末以之剿內賊則有餘以之敵外寇則不足平壤一役其效可觀矣所謂疲弱之病是也海禁已弛門戶洞開華洋雜處交涉甚多 國家需才孔亟凡有志之士均宜講究西法勉為通才以備他日緩急非常之用然今之取士多以八股登進之路舍此無由積習相沿溺而莫返欲其改腔易調從事電化豈光緒學即在賢者亦或難之所謂拘攣之病是也積此四病日益增劇國本安得而不搖國事安得而不敗外洋之人窺見底蘊遂以為可欺也於是侵侮之愚弄之計誘之剝削之逞其狡詐無所不至而勢益及乎不可恃有鬼之詩曰我生之初尚無為我生之後逢此百罹誦言至此可謂深慮雖然中國之病並非已成絕症而不可以救藥也果能振頓精神力圖自強一一從而補救之病雖劇不患其不愈為今之計別無他法惟有振興商務開源利源以救其空虛之病慎用正途停止捐例以救其擁腫之病精造器械多儲糧餉以救其疲弱之病變更試法廣設學堂以救其拘攣之病四病既治然後由大及小由本而末未母苟且母因循毋畏難毋欲速毋格於成例毋撓於眾說貴以精力俟以歲月國用可以漸裕仕途可以漸清兵力可以漸強士習可以漸振非此不足據之談而故以相欺也獨不觀近事乎彼日本區區一島國耳論昔日之情萬不如中國所謂空虛擁腫疲弱拘攣較中國而更甚一日改易章程學習西法行之數十年舉其病而盡去之遂依然自大與地球各國爭雄非其效彰彰彰者歟獨是中國作事往往有名無實治之不善勢必轉生他患不可不慮聞近來製造一切亦次第開辦矣但今職司其事者未必果能公廉從事非隨時查察嚴定賞罰則侵吞蠹蝕半歸中飽於國無益於民有損可慮者一捐納

錄目

- 論中國之病
- 西報論土耳其
- 英相論事
- 失銀有耗
- 窮途日暮
- 追祭陣亡
- 三續招募法國差遣監工各人員章程
- 茶市不振
- 追祭陣亡
- 英增租界
- 各行告白
- 得不償失
- 英增租界
- 各行告白

閱報聲明

○啓者本館新印紙張自丙申年六月十一日起除禮拜外每日送報外埠全年費銀十二元零沽每張五占至於刊印告白者第一日每字一占第二日每字半占字多及長刊者另議再本館所登來札原擇其有關世道人心者否亦須無礙於人並寫實得里而後始錄諸君來札當為見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈
本館主人白

聖壽停報

○西歷五月二十四號即華四月二十三日係 英皇聖壽之期本埠大憲業已示諭屆期凡所屬官廨并各洋行概行停閉本館按照西例亦於廿三日停刊報紙以昭中外一體俟本月廿四日起再行刊報照常送閱謹此佈聞
大清光緒二十三年四月廿一日
本館主人謹啟

論中國之病

夫善治病者必問其病之所由來而治其受病之處則用藥專而收效早此一定不易之理也今中國大病有四有空虛之病有擁腫之病有疲弱之病有拘攣之病試一一指之國之大本莫如富足聞軍興以來 國課虧空甚鉅已有借貸洋債之舉加以前年中東失和復賠賠二百三十兆即使盡天下之脂膏而收括之以償此數亦恐不足所謂空虛之病是也至於於銓選二途尤為國之要務自捐例一開不論其出身之貴賤皆得公然納粟抗顏為司牧而由科甲進身者竟候補二三十年而不得缺者人浮於官官浮於缺至各省紛紛然有請停分發之奏而求其為國為民不愧有司之職者實百無一人所謂擁腫之病是也 國朝以威武取天下綠營八旗兵名震海內然髮匪滋事各省駐防俱不足臨敵惟湘淮二軍尚稱得力但積久玩生至今已成弩末以之剿內賊則有餘以之敵外寇則不足平壤一役其效可觀矣所謂疲弱之病是也海禁已弛門戶洞開華洋雜處交涉甚多 國家需才孔亟凡有志之士均宜講究西法勉為通才以備他日緩急非常之用然今之取士多以八股登進之路舍此無由積習相沿溺而莫返欲其改腔易調從事電化豈光緒學即在賢者亦或難之所謂拘攣之病是也積此四病日益增劇國本安得而不搖國事安得而不敗外洋之人窺見底蘊遂以為可欺也於是侵侮之愚弄之計誘之剝削之逞其狡詐無所不至而勢益及乎不可恃有鬼之詩曰我生之初尚無為我生之後逢此百罹誦言至此可謂深慮雖然中國之病並非已成絕症而不可以救藥也果能振頓精神力圖自強一一從而補救之病雖劇不患其不愈為今之計別無他法惟有振興商務開源利源以救其空虛之病慎用正途停止捐例以救其擁腫之病精造器械多儲糧餉以救其疲弱之病變更試法廣設學堂以救其拘攣之病四病既治然後由大及小由本而末未母苟且母因循毋畏難毋欲速毋格於成例毋撓於眾說貴以精力俟以歲月國用可以漸裕仕途可以漸清兵力可以漸強士習可以漸振非此不足據之談而故以相欺也獨不觀近事乎彼日本區區一島國耳論昔日之情萬不如中國所謂空虛擁腫疲弱拘攣較中國而更甚一日改易章程學習西法行之數十年舉其病而盡去之遂依然自大與地球各國爭雄非其效彰彰彰者歟獨是中國作事往往有名無實治之不善勢必轉生他患不可不慮聞近來製造一切亦次第開辦矣但今職司其事者未必果能公廉從事非隨時查察嚴定賞罰則侵吞蠹蝕半歸中飽於國無益於民有損可慮者一捐納

西報論土耳其

英相論事 追祭陣亡 窮途日暮 三續招募法國差遣監工各人員章程

失銀有耗

窮途日暮 追祭陣亡 英增租界 各行告白

茶市不振

追祭陣亡 英增租界 各行告白

得不償失 英增租界 各行告白



本號採辦家各項藥料出兌並製
 上好咳嗽藥水 風濕藥水
 上好生癩藥水 肚痛藥水
 上好生癩藥粉 爛腳藥水
 上好生癩藥膏 眼痛藥水
 上好生癩藥膏 疔積藥水
 流白濁藥水 疔積藥水
 發冷藥水 等件均經靈驗
 異常更有映相器皿盤藥燈紙以
 及製造清涼水器具並製各水之藥
 水均係上品貨物價亦廉宜如各園
 坵有購買大宗者所取價值較之零
 沽富格外從廉以示公平此佈
 英一千八百九十六年五月廿六號
 元禮顯公司大藥房謹啓

狗頭標蜜酒



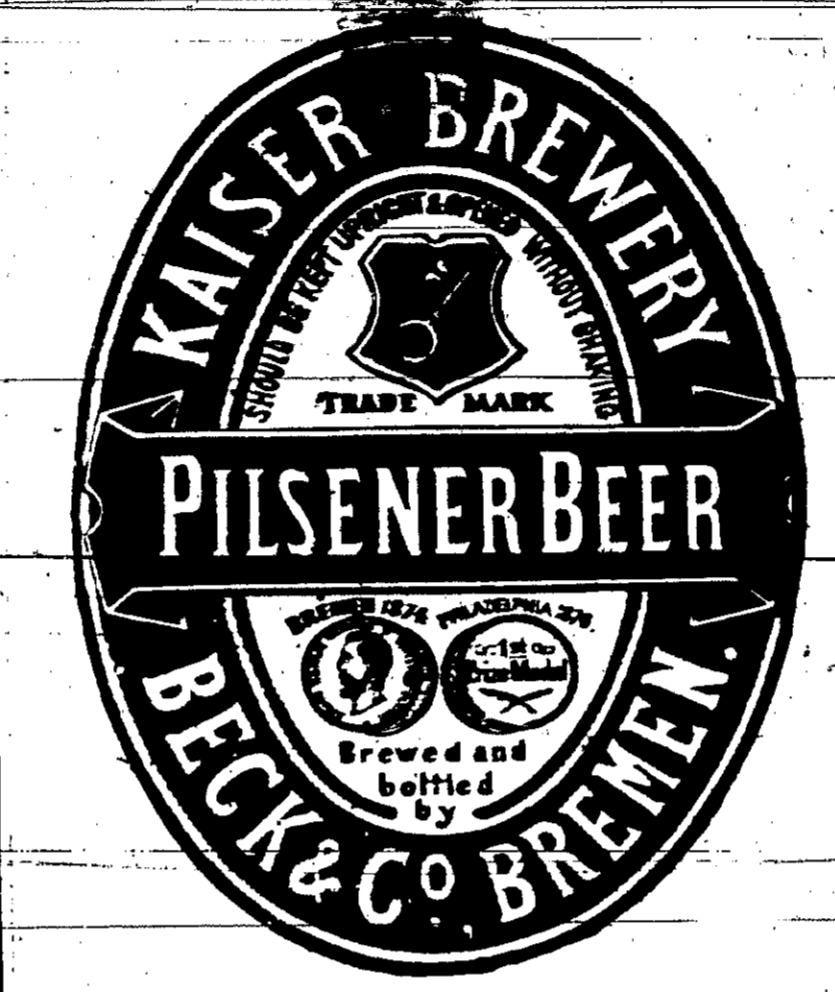
啓者本號由歐洲自辦上等狗頭
 標白蜜酒來檳出售其酒氣味
 清香且能補血氣壯筋骨茲將標
 記印出倘蒙 諸君賜顧請細
 認此標為記庶不致誤謹此佈聞
 大清光緒乙未年六月十八日
 德興日兄弟公司白

西醫廣告

THE DISPENSARY,
 No. 2, Bishop Street,
 SINGAPORE.

啓者本藥房開設在漆木街第二號門牌
 自辦歐洲名醫製造上等藥料並老幼各
 款眼鏡出售貨精價實 諸君賜顧便知
 不謬再將發之時候聲明以便採買每日
 自早九點至下午五點惟禮拜六日九點
 至三點禮拜日十一點至一點此佈
 乙未年七月初一日 西醫藥房謹白

鎖匙標蜜酒



啓者本公司自英一
 千八百七十九年由
 歐洲辦到上等蜜酒
 來檳發售其酒甚佳
 今將標頭印出 諸
 君光顧者祈為細認
 標頭為記免致有誤
 特此佈聞
 大英一千八百九十
 五年八月八號
 乙未六月十八日
 心密加室胆
 挽公司謹啓

中月輝映相廣告

竊思影相之法通
 及五州為其傳神
 畫理現活靈犀也
 無如技有精粗不
 能一致本樓影相
 係參新法而成神
 情如繪歷久常在
 諸君賜顧請至
 亞片公司街即九
 號，便是此佈
 乙未六月十八日
 月中輝映相樓啓

石印告白



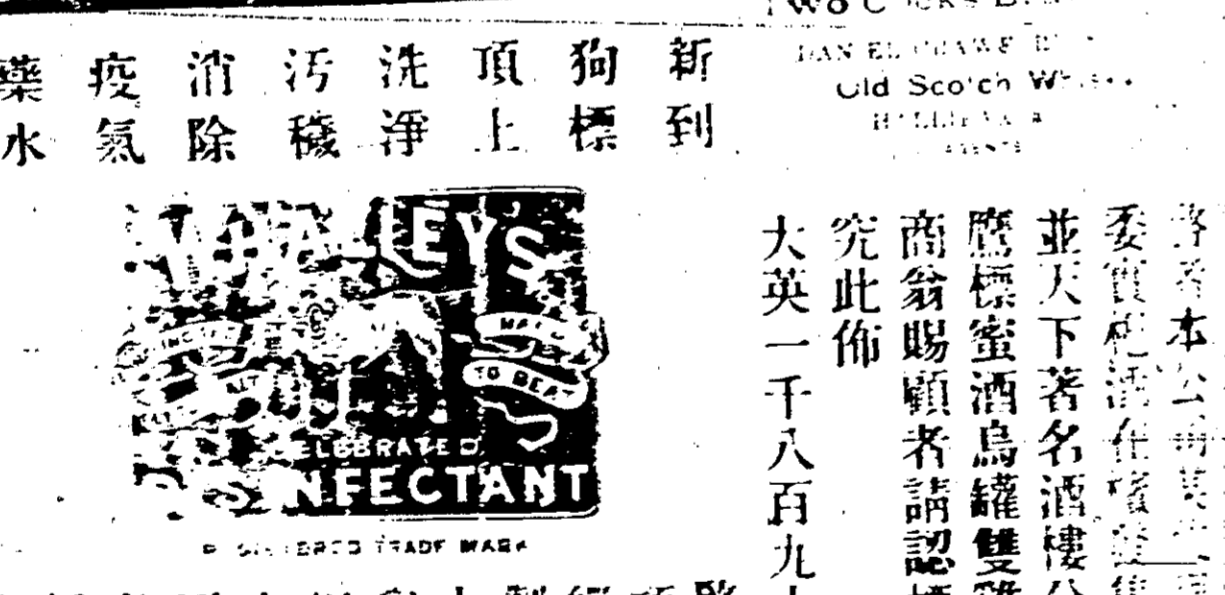
本齋承印英
 華文字已十
 有餘年馳名
 各埠蒙諸商
 翁惠顧源源
 而來是以精
 益求精故不
 惜工本從英
 國採辦印字
 機紙各機並有英國各款字體及各式
 花邊鳥獸等件延中外名工技藝超絕者
 排印一切大小文字以候與 諸商翁刊
 印書籍紙牌單件並有印便大小報關字
 兌酒巴示各款朱律花邊標頭出兌書法
 精良款式雅緻價較別格外廉宜更有新
 到各款信紙信箋筆墨水紙路發兌外埠
 如有 賜顧者可函達本齋自能照辦印
 寄不悞此佈
 光緒丁酉年正月吉日 檳城點石齋白

兄弟標火柴



本公司所售火柴
 妙既擦燃之如意復潤滑之無
 虞誠與猴標相伯仲已蒙 諸
 君試用各屬流行即本埠社尾
 街振號
 羅羅申
 街各號
 及各
 商號均
 有代兌
 諸君賜
 顧者請
 認明標
 記庶不
 致誤此
 佈
 大英一千八百九十六年五月
 十九號 總發兄弟公司啓

WHALLEY'S FLUID

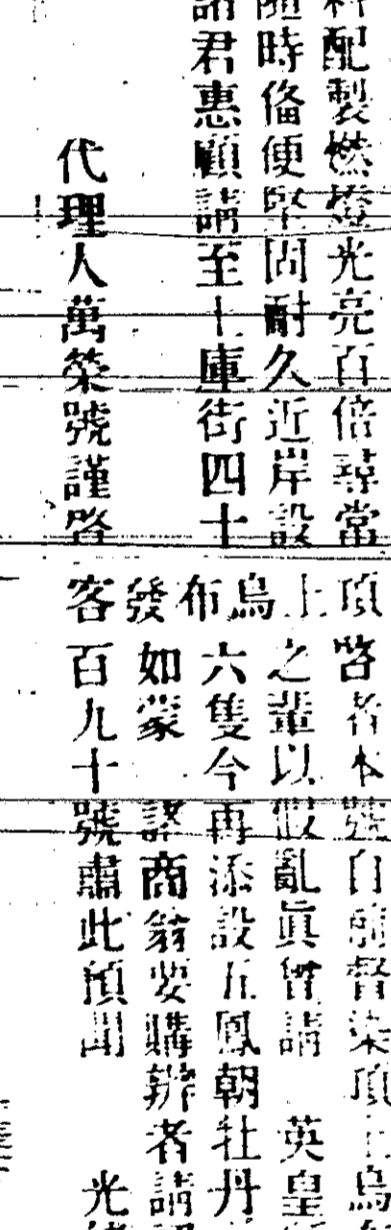


啓者本公司代理英京長里公司製造
 頂上狗標洗淨污穢消除疫氣藥水會
 經上等醫生義里此君驗過云此藥水
 製造得法大有裨益於人凡住屋病所
 大小水溝廁所以及馬房雞鴨狗寮
 與夫有污穢之所在將此藥水沾潤可
 以立除其氣即遇有瘟疫時以此藥
 水遍掃可免傳染之患久經試驗應效
 不差且復價廉誠為便用 諸君賜顧
 者祈移玉到義興街門牌二十八號內
 採買便是此佈
 光緒丁酉年元月十五日 吳德志啓

葛士油

啓者本號代理葛士油選擇精料配製
 凡英荷屬埠無不交口稱揚且鐵匣柴箱
 有油棧在井水港以便駁船牛車上落
 八號門牌本號面商價甚相宜特此佈聞
 大清光緒廿一年六月十八日
 代理人萬榮號謹啓

委實杞酒



啓者本行代理採辦
 歐洲各款雜物異常
 巧妙久已馳名茲又
 精採壓士二點星三
 點星之委實杞酒其
 酒能固腎健脾助氣
 補血解毒消積祛暑
 辟寒倘蒙 諸君賜
 顧請認標頭為記價
 甚廉宜特此佈 聞
 乙未年六月十八日
 轉典目兄弟公司白

電報部發賣

啓者本齋有刊印華
 英電報冊兩款字畫
 分明句讀簡捷誠為
 生理場中便用况又
 取價甚宜 諸商翁
 賜顧請俯臨相商此
 佈
 大清光緒丙申年三
 月十五日
 檳城點石
 齋主人白

委實杞酒



啓者本號代理葛士油選擇精料配製
 凡英荷屬埠無不交口稱揚且鐵匣柴箱
 有油棧在井水港以便駁船牛車上落
 八號門牌本號面商價甚相宜特此佈聞
 大清光緒廿一年六月十八日
 代理人萬榮號謹啓

委實杞酒

啓者本號代理葛士油選擇精料配製
 凡英荷屬埠無不交口稱揚且鐵匣柴箱
 有油棧在井水港以便駁船牛車上落
 八號門牌本號面商價甚相宜特此佈聞
 大清光緒廿一年六月十八日
 代理人萬榮號謹啓

二百八種即就倫敦一隅而論以早晨發報者得廿二種晚間發報者得十二種云
得不償失 ○法國據密加士架島為屬國放逐其女皇法因耗去軍費八百萬磅合銀洋八千萬元茲計善後防守各經費每年又需一百萬磅法
園得此屬地不知何時始能償補前費也

三、續招法國差遣監工各人員章程 ○第十三條所有法國差遣來華諸位人員俸祿照錄於左 正監督每月應俸祿五千佛郎又零碎日費四
千佛郎 副監督每月應俸祿三千佛郎 又製造監工每月應俸祿二千五百佛郎 繪圖師每月應俸祿一千六百佛郎 總辦書記每月應俸祿一千
二百五十佛郎 算學教習每月應俸祿二千佛郎即係過遠 廠首每員每月俸祿一千一百佛郎將來立合同照此數折中均定○第十四條所有法國差
遣來華諸位人員其路費並駐址分為三等頭等者其法員每年俸祿在二萬以上者應給住房內有五間好屋並給路費銀二千六百佛郎第二等其法員每
年俸祿在一萬佛郎至二萬佛郎者應給住房內有四間好屋並給路費銀一千八百佛郎第三等其法員每年俸祿在一萬以下者應給住房內有三間好屋
並給路費一千二百佛郎但倘若該法員係有家眷者則每員住房應當分兩○第十五條該監工及各工匠等除不守局規違約合同章程應即斥退外如有
別項犯法事情應照通商章程懲辦○第十六條該監工及各工匠等今來中國工作均係正監督奉中國船政局大臣札委代僱所給辛工並另給路費價值
等項概由中國船政大臣給發正監督亦係奉憲轉款 以上合同規約十六條均由延請各法員允許不得有異議倘此合同內有辯駁之事則以法文為
主 光緒廿二年九月初五日即西曆一千八百九十六年十月十一日在福州定立合同法漢文各四紙共成八紙照錄一式蓋印畫押 大清欽命鎮守
福州將軍兼理船政事務大臣裕祿 大法國管轄亞樂塞快船總兵下玳 大法國駐劄福州領事署副領事官高樂待

賞格五百元 ○啓者茲因本月十四日即西曆一千八百九十七年冥月十五號拜六日有廣東番禺縣塘步社人姓陳名伯瓊其大面目清白身材
飄灑有斯文之氣前充本埠廣東街任祥和店前書記後為祥和生理停罷渠自行帶股在吊橋頭開張常和號是日狠心突起行至錫公司讓兌數號之錫更
取索和單頭為據騙去銀二千兩刻即逃匿不知去向茲特備賞格奉託四方 諸君子查尋如知此人者落來報者謝金一百元擊來獻者謝金兩百元
擊獻而銀更全璧歸趙者謝金五百元專此佈告決無食言特此奉聞
大清光緒丁酉年四月十七日 立賞格人怡順號

退股聲明 ○茲我潘興隆同陳所記呂串記等自戊寅年合作同益號生理在興打鐵街門牌二百五十九號迨本年丁酉二月初四日止我潘興
隆所有在本款項及得利盡行抽起核算明白其同益號之貨件家器物業賬項一概歸割陳所記呂串記二人承受倘後日同益號生理得失係是陳所記呂
串記之額與我潘興隆無涉特字通知
大清光緒丁酉年四月初七日 大英一千八百九十七年冥月八號 退股人潘興隆謹啓

退股聲明 ○啓者我開恒美王清瑞林開佐邱有斐莊清建李芳政林特補王建業東發記加 鐘鄭天祥等自乙未年閏五月初一日大英一
千八百九十五年閏月二十三號合股聯名共作生理在檳城建號曰錦隆美又分作望葛務建號曰建南美又分在實叻建號曰錦南興諸股份之人訂議以
錦南興全盤生理以及賬項家器物業歸與林開佐邱有斐王清瑞李芳政四人承受而我 開恒美號 東發記 林特補 鄭天祥 王建業 加鐘
莊清建等於一千八百九十六年怒民末廿號錦南興生理得失係是林開佐邱有斐王清瑞李芳政四人造化與我 開
恒美號 林特補 鄭天祥 東發記 王建業 加鐘 莊清建等無涉特字通知以免後論
大清光緒丁酉年四月初七日 退股人 開恒美號 林特補 鄭天祥 東發記 王建業 加鐘 莊清建等全啓

各色花磚招售 ○啓者本 有採辦上等花磚製造各色花磚出售該磚堅固若以建築屋宇酒房及鋪地浴所馬房甚為耐久合用又有採辦灰
磚製水溝筒亦堅美可用價廉宜 諸君賜顧者 到敝號選採相商此佈
大英一千八百九十七年二月十一日 七年二月十三號 德興公司謹啓

就十五號等日搭臺演劇詎夜靜時 頃有丐 於其上時將呼聲為演劇詎耶已為死丐 瘋瘋自縊 ○病而吃虧不 死尤安樂故 料自尋短計其茲有華人某甲住過港柔汝地方因患癩瘋之病愈久愈甚苦不堪言遂於西曆
五月十四號即華四月十三日自縊死經醫生驗訖僱工抬往掩埋

府憲瑣案 ○閩籍人楊某住日落洞地方西曆五月十五號即華四月十四日經差入其屋內搜獲私烟值銀二十二元擬拘於案月之十八日府憲
提訊判罰銀二百五十元將私烟充公○閩籍人郭某月之十八日早社美巴虱携帶銀袋面貨物件粵籍人陳某乘郭不覺潛向該袋竊取銀二元零九占被
郭某偵悉取回原物將陳某交差送案月之十八日府憲提訊判監禁一閱月○閩籍人張某於月之十八日早五點鐘時駕駛帆船開入本港船旁不點紅綠二
燈被巡差察悉執拘於案月之十八日府憲判罰銀二元○閩籍人某甲日前在新街地方被巡差林木山執控於案月二十九日府憲傳原被告審訊一切
據原告供稱予向某甲身上搜獲花會字據等語據被告供稱林某向予勒索銀兩予不肯與渠既毆打復將花會字據放予衣袋等語府憲察被告所供確係
實情當堂判釋甲因無故被林某枉屈現已轉控林某勒索及毆打於案尚未判結

火災續述 ○天津訪事友人來函云津郡如意巷於前月十七日晚慘遭火災燒斃者會婦女多口大畧情形已登前報事後詳加訪聞燒斃之人竟
有化為灰燼屍骨無存或有僅餘一手一足與夫塊然一段者又聞庵之左近某姓女擊其幼弟在內突聞火起遂一同避至該庵後院墻下火既近身髮膚
均已焦灼猶幸一絲僅屬嗣經水會折開垣墻見女尚能言語惟週身一絲不挂經人給以馬褂令其蔽體然後送至其家未知生死又該庵中殿未經遭劫火
熄後自神座下走出幼童老嫗多名據稱火起時聞殿中有人呼喚故得幸免又庵內茶棚會首某甲因棚內所設玉白菜一對古畫一幅係向華姓紳士借來
冒火而進竄搶出此物不意物未搶出身葬火窟事後見其手內猶握畫軸又某婦女歸寧偕母與媳及姊妹等同往廟內觀會一併燒斃總之所死婦女不知
姓名者亦難詳述惟數日以來尋母覓妻哭女呼姊者實令人慘不忍聞火發時有徐園子者搶去聖駕一尊聲稱須給銀贖取經紳董等處懸立即拘拿到案
現屍身入園固矣火熄之後該庵前殿後東墻尚在挺然獨立二十日經人掘挖屍身之際墻忽倒下致壓斃二人亦可謂無妄之災矣

茶市不振 ○福建茶市多在延建福寧福州四府茶商以每年正月二月俵散資本分發茶客上山採辦年以三百餘萬計去年茶市低劣凡業此者無
論茶商茶客莫不虧折甚有前積巨資數年來因茶逐漸銷折至去年空諸所有者數十百家今年茶商以此為戒率皆裹足不前計俵散上山資本僅一百四
十萬之譜則茶業之衰於此可見矣惟去年美國大興洋行購有機噐在北嶺製造色味較佳價值倍行中因派粵工之精於製茶者數人往錫蘭學習機製
之法或且新法漸漸推廣聞中茶市有可挽回未可知也

追祭陣亡 ○臺南第三旅團司令部出示定日歷二月廿五日於大北門外設祭招魂追祭陣亡諸將士日官則賽馬角力及放花爆等戲並許民間
一律陳設或席地或架棚排列品物及各玩具一時士女遊觀絡繹於道有一騎兵馬驟忽騰身一躍兵已難鞍踐地幸該處有救護場隨即昇去醫治是夕又
有某隊長揚鞭走馬亦因收鞭不住某伍長挺身躍前將勒之馬陡然踴躍傷伍長面部登時昏仆牙齒脫落大半即請軍醫調治尚不至于斃命

英增租界 ○天津英租界西三月十一號已妥議增廣其地至二千六百五十畝比前四百二十畝增至數倍矣按中日同處亞洲 中大小不同強
弱互異日本威權日伸中國銳氣自斃豈果天實為之耶人心之狡展日甚耳

各於其黨 ○萬國公報云一千八百九十六年正月九號日本議員新年入值與政府相左之黨魁袖出彈章使其佐誦言於同列曰政府措置乖方
實不足以服眾即如遼東一地明知不能久踞乃始則強迫中國勉訂讓讓之約繼且與高烈不悟畫餅之充飢終以斂發賊船二十日萬公倏然而逝北
國之股肱若此東瀛之面目何存既貽日本之大羞宜令雲根之高臥其右政府之一黨交口止之且曰今日之會議議本年度支出入事非所語於此也然和
之者國其無人也左黨遂復言曰遼東之役貽誤至斯并陷吾皇以煌煌得地之輪音汗顏反汗於心安乎至若朝鮮之禍本未清平乃去年十月八號復被藩
妃不成主國此皆政府用人不當之罪應請將伊藤博文以次諸大臣立予罷斥重整綱綱綱綱左黨等而和之皆曰此疏宜速上於朝右黨則共駁之於是主
席者查照院規以投諸之法請諸議員公定其可否迨至啓諸議視以此疏為宜上者百有三人為不宜上者百有七十八應毋庸議 按是日彈章雖不克上
然伊藤侯實大不理於口遂於是夏解職歸田

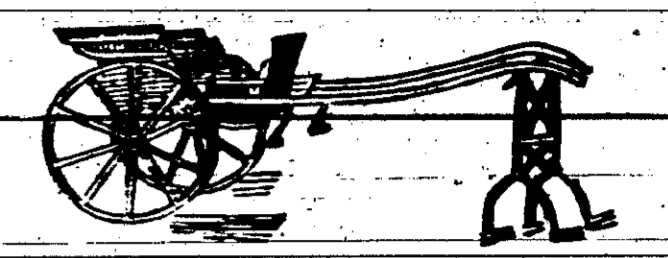
報館日增 ○英國五十一年前新聞紙共有五百五十一種至於每日發報者僅得十四種目下彼國新聞共計二千三百九十六種每日發報者有

報館日增 ○英國五十一年前新聞紙共有五百五十一種至於每日發報者僅得十四種目下彼國新聞共計二千三百九十六種每日發報者有

報館日增 ○英國五十一年前新聞紙共有五百五十一種至於每日發報者僅得十四種目下彼國新聞共計二千三百九十六種每日發報者有

報館日增 ○英國五十一年前新聞紙共有五百五十一種至於每日發報者僅得十四種目下彼國新聞共計二千三百九十六種每日發報者有

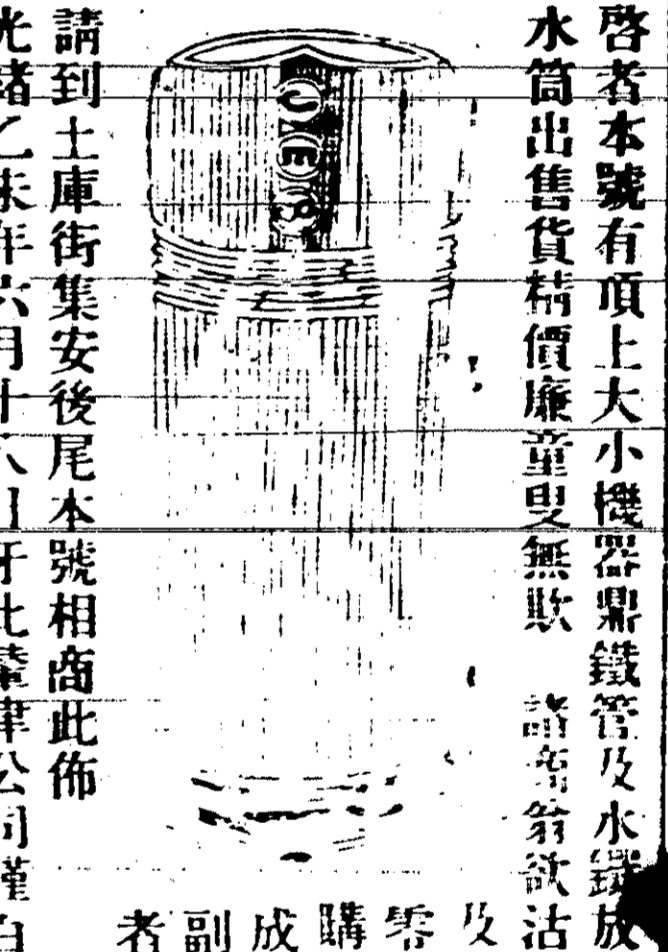
順陽號馬車店



啓者本號自英一千八百七十六年開張迄今二十餘年精造各款馬車發兌並代為修理概用頂上柴料漆料油料鐵器車皆用上好鐵造其用輕而耐久其價較別廉宜所以遠近馳名銷路甚廣倘蒙諸君賜顧請移玉至吊橋頭第三百二十號門牌相商此佈
乙未年六月十八日
本號主人張如明啟

鐵管放水筒

啓者本號有頂上大小機器鐵管及水筒放水筒出售貨精價廉更無欺 諸君欲沽請到土庫街集安後尾本號相商此佈
光緒乙未年六月十八日牙比律公司謹白



啓者本廠開設在檳城海墘聘請精製各種機器名師以及鑄造鐵器名匠工料精美曾經二君試用莫不交口贊美更有採購祖家各色抹車油包鐵筒皮抽水機器各式牽車皮帶水鏡管水喉管以及火車火船所用聯接器具並種園開礦所用挖鋤等物發售賜顧者惠臨相商是幸此佈
光緒丙申年三月十八日
司理人接輩白

清涼水出售

THE A. P. K. BOTTLING & FRATED WATER CO. PENANG.

啓者本廠由英京採到頂上機器延請英人名手精製 南文力 薏水 苦水 漱打及各色水均有製便氣味清香 諸君賜顧祈請嘗試便知言之不謬也此佈 茲將代理大列左港仔口興利號 土庫街成振號 土庫街廣福安號大羅激打水每勞七角其餘各色水大羅每勞八角乙未年六月十八日亞枝莫堅禮里白

保安廣告

啓者本號代理德國保安公司資本銀六萬六千五百元專保屋宇家私棧房貨物無火燒之虞倘有失慎賠償快捷 諸君光顧請移玉到土庫街第廿三號門牌集安後樓土面商價甚相宜此佈
光緒乙未年六月十八日
代理人智挽德也公司白

巧藝問世

啓者敝號得西法真傳精刻樹乳中外圖章並銅火漆印無論字畫細微花邊諸君光顧請到漆木街尾呂宋禮拜堂對面門牌七十七號相商價甚相宜此佈
乙未年六月十八日
熾昌號啟

王帽標麵粉



啓者美國王帽標麵粉公司所造麵粉其色澤鮮潤氣力醇厚若製成麵包比別家格外增多曾經遠近馳名茲由本公司代理人在檳發兌倘蒙 諸君賜顧者請到土庫街本公司相商價甚相宜此佈
英一千八百九十六年亦不里廿一號
檳城代理人先得里公司啟

代理芳名

仰光埠瑞發號林維福先生 棉蘭張裕軒甲政 怡里埠瑞安號周恭英先生 務邊坤隆號楊吉昌先生 小吡叻本益號林錦昌先生 大亞齊埠周子仁先生 新嘉坡叻報館薛有禮先生 亞沙漢埠邱昭忠甲政 甲板美隆號楊本政先生 龍葛埠許再傳甲政 通和廣興號林仁體先生 安順埠林金生先生 巴羅德振公司甘德善先生 日里埠林德水甲政 吉隆裕隆號陸秋傑先生 民禮埠林清溪甲政 哈永泰生號胡子春先生

和順小銀行廣告

啓者本銀行自西一千八百二十四年在和國開設計于今垂七十餘載矣當開創之始實係老資本三十一萬五千元現已增至一百一十四萬二千八百一十四元半仍復分開支行以便 諸君滙兌茲特列之以備衆覽計開 井里汶 知牙 必佳耶眼 吧沙老安 知叻連 及各埠等處所有支行均有代理人其總辦代理之 人則在加勝吧支行英京交有連大銀行承辦一切本埠開設在土庫街門牌二十六號如有滙單兌貨揭借胎押以及買賣等情均可相商 諸商翁賜顧者祈請面議此佈
大清光緒丙申年八月廿四日
和順小銀行啟

啓者本藥房專代理禮遮力示君眼鏡齊備出售并察驗瞳子應用何式眼鏡 諸君賜顧者請到土庫街本藥房詢問便此佈
大英一千八百九十六年十月八號
西醫美眉藥房啟

牙科妙手

CHEONG LYR THONG, DENTIST. 208, CHULIA STREET.



啓者僕於牙科一道考究十有餘年不獨牙痛能醫牙腐能脫牙能補牙缺能護牙疳牙痲且能限期立愈鑲牙之法用頂上樹乳金銀藥粉堅固不搖與真牙一色無論食物洗刷均無痛楚不便等情取價甚廉 諸君惠顧者請移玉到舊大門樓第二百零八號門牌樓上便是倘若聞聞不便真應僕當造府就教此佈
鑲牙科醫生張麗棠啟

白鹽招賣

啓者本公司自辦亞門安南及包化占寧等處海鹽射利致貽魚目混珠之誦特設鹽棧在井水港邊以便駁船牛車上落所費甚廉 諸君賜顧請到街門牌一百五十五號福南號門牌一百六十一號榮豐號及羅羅申街門牌二百三十一號承珍南號相商或外埠要採買可以賜函均能代寄無差決不食言特此佈
大清光緒乙未年瓜秋初一日
萃陶公司謹白

保險廣告

NORTHERN ASSURANCE COMPANY, HERM. JEBSEN & CO. AGENTS.

啓者本公司代理英國保險公司資本銀三百萬金磅專保屋宇棧房貨物家私等件無火燭之虞倘遇不測賠償迅速 諸君賜顧請到土庫街三十五號門牌本號面議保費極廉特此佈聞
乙未年六月十八日
代理人叶晒公司謹啟

代理保險廣告

啓者茲將本號代理保險公司列明於後 悅來演示洋面伙約保險有限公司 英國魯悅保安公司 聯明煙運往錫伙約保險公司 美國保險公司 掃勿里知伙約洋面保險公司 中外衆國保險有限公司 廣東保險有限公司 倘蒙 諸君惠顧者請到土庫街本號面商價甚相宜此佈
乙未年八月十三日
代理人莫實得公司謹啟

啓者本藥房在土庫街豐美號右隣第二十七號門牌自製各項藥料及採到歐洲靈驗丸散丹膏出售 發熱藥水 風濕藥水 退癬藥油 耳痛藥 生髮油 筋骨痛藥水 牙痛藥 以上各藥經驗活人者衆 井男婦老幼悉大所用什物俱備 抽射針門水筒 驗聽五臟機器 驗病照鏡筒 寒暑針 小腸氣裏帶 本藥房製藥人甚稱職藥油均由其人查驗方給出門本醫生每日自上午十點至十二點下午二點至五點為診病之時過時不候此佈
乙未年六月十八日 進寶東藥房謹啟

蜜實直西藥房

BEACH STREET DISPENSARY, DR. LOCKE.

啓者敝舖所延西醫 緞樂先生檳城生長 經在英京致取一等 算數講辦泰西上品 諸藥無不藥到回春 倘蒙不棄有遇沉痾 祈請移玉到土庫街 萬裕興對面門牌第 五十二號便是藥價 公平特此佈聞
乙未年六月十八日
蜜實直西藥房啟

檳榔嶼藥房

啓者本號代 賣藥時各貨 所費甚廉 諸君如有貨 物要售請到 港仔口孟記 號對面五十 六號門牌相 商此佈乙未 六月十八日
本館主人許 永興理事人 勿即全謹啟

荷蘭美而委實杞酒發兌

SPECIAL RESERVE SANDLANDS BUTTERY & CO.

啓者本公司由歐洲辦到頂上委實杞酒久已遠近馳名 諸商凡經採沽者莫不交口稱揚其善蓋此酒係選擇 精料名手製成氣味甘美清 香大異常品飲之不徒消渴 生津潤顏暢氣且能調陰陽 補元氣除百病祛邪經 多年並非虛語倘蒙 諸商 惠顧請到土庫街門牌第二 十七號本公司面商此佈
乙未年六月十八日
仙得華岩得里公司謹啟

西醫藥房

GEORGE TOWN DISPENSARY.

啓者本藥房在土庫街豐美號右隣第二十七號門牌自製各項藥料及採到歐洲靈驗丸散丹膏出售 發熱藥水 風濕藥水 退癬藥油 耳痛藥 生髮油 筋骨痛藥水 牙痛藥 以上各藥經驗活人者衆 井男婦老幼悉大所用什物俱備 抽射針門水筒 驗聽五臟機器 驗病照鏡筒 寒暑針 小腸氣裏帶 本藥房製藥人甚稱職藥油均由其人查驗方給出門本醫生每日自上午十點至十二點下午二點至五點為診病之時過時不候此佈
乙未年六月十八日 進寶東藥房謹啟

蜜實直西藥房

BEACH STREET DISPENSARY, DR. LOCKE.

啓者敝舖所延西醫 緞樂先生檳城生長 經在英京致取一等 算數講辦泰西上品 諸藥無不藥到回春 倘蒙不棄有遇沉痾 祈請移玉到土庫街 萬裕興對面門牌第 五十二號便是藥價 公平特此佈聞
乙未年六月十八日
蜜實直西藥房啟

檳榔嶼藥房

啓者本號代 賣藥時各貨 所費甚廉 諸君如有貨 物要售請到 港仔口孟記 號對面五十 六號門牌相 商此佈乙未 六月十八日
本館主人許 永興理事人 勿即全謹啟

新式馬車招售 啓者茲有新式馬車一輛及新式錄背兩輪車一輛出兌 諸君合意者請到檳榔律門牌三百七十號內詢問價甚公平特此佈
大清光緒廿三年三月十八日

檳城新報

英一千八百九十
七年五月廿五號

大清光緒廿三年
丁酉四月廿四日

印二拜禮門號二十三第百二號十三百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Sang Hou at the "Criterion Press," Nos. 230 & 232, Beach Street, Penang.

途亦奏請停止矣但讀書之官大半迂腐庸陋不達政體非督撫大與之講求經濟並時試以洋務等學則堅執經術以禍蒼生此等官員謀事匪淺可慮者
三兵制一門亦逐漸考校矣但南北洋武備水師學堂所就者其鮮非延聘外國教習認真督課各道省推廣行之軍務未必日有起色一日有警仍恐無以
應敵可慮者三考試一道亦兼用時務矣但今之明文不過於三場中參用之而已非另設一科專門校試則八股之毒受之已深勉強從事終鮮實用可慮者
四警如人夫病之後元氣已傷猶復藥不對症安施補劑勢將暴斃轉不如任其空虛任其擁腫任其拘攣尚得奄奄一息苟延殘喘也嗟夫莫邪羅
冷大治以為不詳尸祝代庖人讓其越俎草莽之臣譏議國是僭妄之罪無得而辭已

英相論事 ○十九日日本報西報述十八日英京勞打電音稱英國相蘇公云日下希土兩國雖經停止爭戰而觀東方局勢此事頗難調停
土希近耗 ○二十日日本報西報述十九日英京勞打電音稱土廷現已備辦文牘覆致歐洲各國云敵國前對希臘國割沙禮地方歸敵國管轄并安
希臘國賠償敵國兵費銀一十兆磅敵國方肯停戰現此兩事敵國均從各國商酌調停惟希臘此次戰敗之事要具降書一消○又電云土京消息云利息十
希臘事須齊集法京由各國商酌妥善訂立條約兩國互執為據

彈子廠失慎 ○西報載西歷四月二十一號即華三月二十日法國敏生呢彈子廠偶不慎慎藥彈着火迸裂衝擊不啻流星工匠受傷為數頗夥而
頃刻斃命者計有數名之多幸該廠預置救火器械趕為撲滅未成焦土但一月之中商場彈廠兩遭浩劫豈天厭法人特假手於視融氏而為之算賬耶
請製一色號衣 ○英屬各埠地方官挑選精兵前赴英京慶賀盛典業已起程履歷前報茲聞西憲總制咨請英廷籌款製辦一色號衣照各埠兵額
名數裁製件數按名頒給使屆期穿着操演尤為壯觀嗣因英相并不如所請始寤其議

西報論土耳其 ○西報云觀土國所行政事皆係殘忍欲伐國屬其城池奪其寶藏此其一也作威作福欺凌奴婢凡在臣妾稍逆王心即行殺戮
又其一也職是之故亞拉仔境地雖歸土國管轄而人心不服每四五五年叛叛一次况因循之習行於上儉情之氣成於下間有通人著書者乎無有也間有窮
理格物者乎無有也間有奇技異能者乎無有也凡此善政既不能興則欲其遠來近悅不誠難哉

議抽產業 ○美為民主之國畧君臣之分官宦不見尊貴百姓不見微賤而國中婦人因閱歐洲各國命婦稱呼榮寵生豔羨之心近來該國女人皆
欲聯姻他國貴顯之家冀邀光寵但該國多富女人遠嫁他國則產業為他國之人所得苟效尤愈甚則患貧愈速茲聞該國總統在議院倡言於眾曰我國婦
女苟再嫁往別國者將其所積產業抽扣成數充為國帑俟議定成數立為定例等語夫財為邦本聚之則富散之則貧無怪總統欲立抽業之例也

追溯往事 ○西報載稱本年西歷六月廿二號係慶賀英皇登極六十年盛典之期但五年前英國各戰艦亦於西歷六月廿二號會操於地中海洋
面其主帥坐船名蜜多惹當五令三申之後各艦馳駛如飛蜜多惹船被與操某船從腰撞破覆船上主帥并上下人數計三百餘名均被該船蓋住無一生者查
該船噸載應一萬二千噸云

架吉打議辦慶典 ○各處議辦慶典均已就緒備載前報茲聞架吉打官商日前集議慶慶據云該域多利亞氏寶像於通衢又捐集巨款將該處醫
院展拓寬廣以並善業收若人於其內使後人閱此二事知為慶賀英皇御極六十年時所建更有結彩燃燈賽舟諸事與各處約畧相同無庸贅述

善人有後 ○明德之後必有達人新理不惟決之於古并可決之於今不惟決之於中國并可決之於外洋茲據西報載稱法廷特派律師義的立君
項補糧準領事官之缺業經照會叻督亦已允可等語查義某來檳已歷三代乃祖在海關供職曾提銀欸捐入學堂永遠生息為賞給學童之用現該堂學童
每年考取頭等第一名領獎賞銀九十六元者即乃祖捐資生息之欸也乃父曾任駐檳法領事官又充發審委員二十餘年正大光明眾皆悅豫但有跋履之
病人以賦足太守稱之今義某復充檳嶼之領事官斯誠作運相承後先輝映而溯其源委良由乃祖栽培德澤以故代有偉人則天所以報之者厚也

失銀有耗 ○前報載粵籍人陳伯瓊於本月十四日向怡順號取銀三千元許兌錫抵還嗣因怡順號查悉陳某并無來錫往覓陳某又無蹤跡而十
四日本埠復有火船三隻開往新嘉坡下午又有碧巴得力火船開往仰光而該號亦有店舖在仰光地方該號疑陳某定係搭此數船前往隨於十五早電請
新嘉坡地方官代為查拿又電囑仰光店夥嚴為查探十六日新嘉坡回電云并非無人來叻等語至本月十九日仰光店夥來電云碧巴得力火船於本月十
八日駛到仰埠其時該船搭客有粵籍人一名帶銀一千三百六十四元携往國家報餉予查悉其事急將頭末稟明國家請為扣留專候主人察奪等語怡順
號接電之後擬派安人赴仰認認此人果係陳某與否

窮途日暮 ○西例游手好閒之民向人求乞被巡差撞見立拿拘禁此乞丐所以不容於西土也過港大山脚地方不知何事鄉民於西歷五月十四

閱報聲明 ○啓者本館新開紙貨價目自丙申年六月十一日起除禮拜外每日每份售錢一分每月一元六角半年八元全年十五元外埠全年並費十二元零沽每張五分至於刊印告白者第一日每字一占第二日每字半占多及長刊者另議再本館所登來札原擇其有益世道人心者否亦須無礙於人並寫真何而後始錄諸君大札富為見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈 本館主人白

論中國振興西學宜實事求是以開風氣

中國所以不能變法之故可得而見者有數端科學之未能變制也學堂之未能備設也學會之未能振興也亦不可得而見者其患在乎尚虛名誇空談而不務其實以求器象其能言西學號為通人者大率狃窺門徑畧舉綱要或引證古書以附會其說或羅雜羣言以張大其詞致工紙札之間禮藝墨池之上洋洋灑灑數千言論其所著非不分門別類提要鉤元一若於西學格致無不神而明之即使不必盡通亦似有一二專長之技者庸耳俗目奉為通人大師瞻掇拾羣論傾倒一時誠足以快心矣抑知西士有言曰中國人所謂通西學者不過議論之才馳騁筆舌而其實則未嘗肄業之業生也吾鄉有談化學者對客坐論詳詳不倦客取鈔書科視之惜不省為何物今之談西學者安知西士之所謂業生而不省鈔書者乎所學如是而尚欲提倡天下抑何不引鏡自照也夫變法之始必有一二實事求是之士研窮器物出新呈巧或製新器闡新理創新法庶幾人才蔚起是則效日新月盛以漸臻富強當考之泰西矣法之高斯英之奧斯德侯皆創試汽機者也踵其後者有泰法利牛國民至於瓦特而盡善美之荷自得拜爾格皆創試電氣者也踵其後者有固來路多夫弗蘭克令衣比奴司買法尼兒飛弗打但以里至於今之愛第森而極今中國能言西學者其天姿聰穎不在西人下一日變其議論之學以從事西藝必能學成絕技為國家致富強而後起之士知所師法格致口盛則帖括自廢曷嘗不可變法哉在能言西學者之先變而已難者曰非也中國人所謂通西學者不逮彼得遠其亦當知所師法試驗一器即知一器之為學生不可非為工人不可非遊歷外洋各製遺廠不可夫以卓卓成名之士下列於學徒工人之末誰能甘之解者曰昔俄皇彼得發憤為雄遊歷歐洲專心藝術自為工匠即操鑄鐵之業改名派鐵路米卡以洛夫夫殺後達沙造船廠以習其業此古所謂動心忍性大有為之君也中國之號為通西學者縱不逮彼得遠其亦當知所師法試驗一器即知一器之用殫精一技即擅一技之長即不能方駕泰西亦足以開風氣致實用觀於開鐵路與船政以及礦務農桑數大端需才孔亟中國果有真通西學之士焉當不可為工師而必借才於異國豈非西士所謂皆坐論之才歟論語曰敏於事而慎於言又曰君子欲訥於言而敏於行聖言廣大理無不該西學一事在乎能行而不在能言也明矣吾願有提倡西學之責者力除積習研求器象勿徒施空論以驚庸愚勿塗飾浮文以圖躐進法弗蘭克令瓦特之殫精 藝師大彼得之降心習業則難取法乎上僅得乎中而積世積人竭其耳目心思之力以徵實用或有變法自強之一日未可知也難者曰然則子竟以昌言變法者為非歟曰惡是何言也變法之說數十年來名譽早已發之於前或散見於奏牘或條列於論述大率偏舉一端未嘗專著一書風行海內甲午有事以後當軸諸賢先後奏請變通成法添設西學 詔如所請變風氣為之一變

論中國振興西學宜實事求是以開風氣	希兵萬勇	上希近耗	各國存心
吉羅王拓地	舟行遇險	倒懸勒轡	椰落孩斃
府案詳錄	太守折獄	津郡風災	水災紀述
裁兵減餉	保命巨款	臺灣電報	奏調孝廉
服藥宜慎	馬頭鬼無理	稅約應遵	探煤計數
			迫於人籍
			玻璃遺像
			各行告白
			桌案一則
			嘉賢自代